

**To:** StClair, Christie[StClair.Christie@epa.gov]; Barry, Michael[Barry.Michael@epa.gov]; Oliveira, Beatriz[Oliveira.Beatriz@epa.gov]; Peterson, Cynthia[Peterson.Cynthia@epa.gov]; R8 RRC[R08\_RRC@epa.gov]; EOC\_Manager,[EOC\_Manager@epa.gov]; Eoc, Epahq[Eoc.Epahq@epa.gov]; Press[Press@epa.gov]; Hull, George[Hull.George@epa.gov]  
**Cc:** Lawrence, Kathryn[Lawrence.Kathryn@epa.gov]; Foster, Althea[Foster.Althea@epa.gov]; Crossland, Ronnie[Crossland.Ronnie@epa.gov]; Todd, Brandi[Todd.Brandi@epa.gov]; jones, bill[jones.bill@epa.gov]; Ruhl, Christopher[Ruhl.Christopher@epa.gov]; Pimentel, Emily[Pimentel.Emily@epa.gov]; Ostrander, David[Ostrander.David@epa.gov]; Tulis, Dana[Tulis.Dana@epa.gov]  
**From:** Kandil, Shereen  
**Sent:** Mon 10/5/2015 7:22:32 PM  
**Subject:** RE: Gold King : Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

Hi all –

OITA is good with the response. Did R9 get pulled in?

Thanks,

Shereen

---

***Shereen Kandil***

Communications Director \* Public Participation Specialist \* MENA Program Manager

U.S. EPA, Office of International and Tribal Affairs

202-564-6433 (office)

202-768-0511 (mobile)

<http://www2.epa.gov/international-cooperation/public-participation-guide>

<http://www2.epa.gov/international-cooperation/epa-efforts-middle-east>



**From:** StClair, Christie  
**Sent:** Friday, October 02, 2015 5:16 PM  
**To:** Barry, Michael; Oliveira, Beatriz; Peterson, Cynthia; R8 RRC; EOC\_Manager,; Eoc, Epahq; Press; Kandil, Shereen; Hull, George  
**Cc:** Lawrence, Kathryn; Foster, Althea; Crossland, Ronnie; Todd, Brandi; jones, bill; Ruhl, Christopher; Pimentel, Emily; Ostrander, David; Tulis, Dana  
**Subject:** RE: Gold King : Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

Thanks, Mike.

Looping in Shereen Kandil, who can facilitate OITA review.

George Hull from OPA can work with you on this, as I'm out the first part of next week.

Christie

**Christie St. Clair**

Office of Public Affairs

Environmental Protection Agency

Washington, DC

o: 202-564-2880

m: 202-768-5780

**From:** Barry, Michael  
**Sent:** Friday, October 02, 2015 4:54 PM  
**To:** Oliveira, Beatriz; Peterson, Cynthia; R8 RRC; EOC\_Manager,; Eoc, Epahq; Press  
**Cc:** Lawrence, Kathryn; Foster, Althea; Crossland, Ronnie; Todd, Brandi; jones, bill; Ruhl, Christopher; Pimentel, Emily; Ostrander, David; Tulis, Dana

**Subject:** FW: Gold King : Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

ALCON,

We have the substance of our response to the query from Baja California below. But we need help about the protocol for a response to a Mexican State. It seems it would go through or in coordination with OITA and OPA? This would also need to be translated.

I'm sending this to all that were on the forwarding chain plus HQ EOC, R8 RICT and R8 CIC.

Thanks,

Mike

Mike Barry | Cell: 617.680.5466 | [barry.michael@epa.gov](mailto:barry.michael@epa.gov)

9/24 – 10/7/2015:

Incident Commander

Gold King Mine Response

Durango, CO

Permanent:

Team Leader On-Scene Coordinator,

Emergency Response & Planning Branch

EPA Region 1, 5 Post Office Square, Suite 100 (OSRR02-2), Boston, MA, 02109

**From:** Jenkins, Laura Flynn

**Sent:** Thursday, October 01, 2015 6:15 PM

**To:** Barry, Michael <[Barry.Michael@epa.gov](mailto:Barry.Michael@epa.gov)>; Ruhl, Christopher <[Ruhl.Christopher@epa.gov](mailto:Ruhl.Christopher@epa.gov)>  
**Cc:** EOC\_Manager, <[EOC\\_Manager@epa.gov](mailto:EOC_Manager@epa.gov)>; Eoc, Epahq <[Eoc.Epahq@epa.gov](mailto:Eoc.Epahq@epa.gov)>;  
Ostrander, David <[Ostrander.David@epa.gov](mailto:Ostrander.David@epa.gov)>  
**Subject:** RE: Gold King : Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

Mike:

Here's a rough translation of initial inquiry from Baja California:

I...request information regarding the spill of acidic and toxic solution that was present in the Animas River and flowed into the river San Juan and Colorado rivers. In Mexicali we are concerned and the State Congress asks for information, given that there have been complaints regarding probable mercury pollution in the Sea of Cortez.

I would propose responding along the following lines:

"EPA collected water and sediment samples from Lake Powell near the inlet of the San Juan River. Given the recent sampling results of reduced metals in the plume, EPA expects no significant impacts to Lake Powell, or points further downstream, associated with the Gold King Mine release."

"Most mercury surface water results for Regions 8, 6 and 9 did not detect mercury. Also, all but one sample at one Colorado location that detected mercury were below the most restrictive Ambient Water Quality Criteria for aquatic life of 0.77 ug/l. Sample results can be viewed on the Gold King Mine Release web site at: <http://www2.epa.gov/goldkingmine>. The website can be viewed in Spanish."

I pulled the gist of this response from the GKM website and added the reference to "points further downstream." We might also consider adding some specific information on levels of mercury detected upstream and that EPA does not believe the Gold King

Mine release has impacted mercury levels in the Sea of Cortez.

I don't know what the process is for vetting this response but I think someone in OITA should review.

Laura Jenkins

Media Officer

USEPA-Region 8

1595 Wynkoop St.

Mailcode: 8-OC

Denver, CO 80202

Landline: 303-312-6256

Cell: 202-360-8453

Fax: 303-312-6961

**From:** Barry, Michael

**Sent:** Thursday, October 01, 2015 5:22 PM

**To:** Ruhl, Christopher; Jenkins, Laura Flynn

**Cc:** EOC\_Manager;; Eoc, Epahq; Ostrander, David

**Subject:** RE: Gold King : Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

ALCON,

This regards a request for info from the Mexican State of Baja California.

Chris: Yes we will start the response. My ICP PIO thinks she has the substantive response but we will need to research how/who to respond. I would imagine HQ EOC, OPA and OITA will be involved? Plus we need translation support.

Laura, please staff this & coordinate with R8 WG as appropriate.

HQ EOC, R8 RICT cc'd for info.

Thanks,

Mike

Mike Barry | Cell: 617.680.5466 | [barry.michael@epa.gov](mailto:barry.michael@epa.gov)

9/24 – 10/7/2015:

Incident Commander

Gold King Mine Response

Durango, CO

Permanent:

Team Leader On-Scene Coordinator,

Emergency Response & Planning Branch

EPA Region 1, 5 Post Office Square, Suite 100 (OSRR02-2), Boston, MA, 02109

**From:** Ruhl, Christopher

**Sent:** Thursday, October 01, 2015 4:02 PM

**To:** Barry, Michael <[Barry.Michael@epa.gov](mailto:Barry.Michael@epa.gov)>

**Cc:** Crossland, Ronnie <[Crossland.Ronnie@epa.gov](mailto:Crossland.Ronnie@epa.gov)>; Foster, Althea <[Foster.Althea@epa.gov](mailto:Foster.Althea@epa.gov)>; Oliveira, Beatriz <[Oliveira.Beatriz@epa.gov](mailto:Oliveira.Beatriz@epa.gov)>; Todd, Brandi <[Todd.Brandi@epa.gov](mailto:Todd.Brandi@epa.gov)>; Lawrence, Kathryn <[Lawrence.Kathryn@epa.gov](mailto:Lawrence.Kathryn@epa.gov)>

**Subject:** Gold King : Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

Mike-

Looks like HQ received the following request. Can you handle?

Sent from my iPhone

Begin forwarded message:

**From:** "jones, bill" <jones.bill@epa.gov>  
**Date:** October 1, 2015 at 4:54:37 PM CDT  
**To:** "Todd, Brandi" <Todd.Brandi@epa.gov>  
**Cc:** "Oliveira, Beatriz" <Oliveira.Beatriz@epa.gov>, "Ruhl, Christopher" <Ruhl.Christopher@epa.gov>, "Lawrence, Kathryn" <Lawrence.Kathryn@epa.gov>  
**Subject:** Fw: Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

Have you received similar inquiries? Any advice?

Bill Jones

Emergency Prevention and Preparedness

Superfund Division

U.S. EPA Region 9

619-235-4776

---

**From:** Pimentel, Emily  
**Sent:** Thursday, October 1, 2015 1:54 PM  
**To:** jones, bill  
**Cc:** ISAAC JONATHAN GARCIA PEREDA; Jesus Jimenez Payan; Torres, Tomas; Lawrence, Kathryn  
**Subject:** Inquiry from PROFEPA in Baja CA regarding - Anima, spill - Rio San Juan, Nuevo Mexico

Bill,

I'm forwarding an email from Baja California's PROFEPA, Sub-Delegado Jesus Jimenez Payan, in which he copy's PROFEPA's Delegado for BC, asking for information regarding the "Animas" spill. Per his email, he expresses concern in Mexicali and their State Congress has asked for information, while also noting complaints, regarding possible mercury contamination in the Sea of Cortez.

-----  
  
Estimado Químico Payan,

Gracias por su comunicación. Estoy a su disposición y por este correo paso su petición solicitando información, al respeto.

No dude en comunicarse, si hay alguna otra cosa en que pueda asistir.

Saludos cordiales.

Emily

Emily Pimentel,

US/Mexico Border Coordinator, Land Division

US Environmental Protection Agency Region 9

415-972-3326

[www.epa.gov/border2020](http://www.epa.gov/border2020)

**From:** Jesus Jimenez Payan [<mailto:jjimenez@profepa.gob.mx>]

**Sent:** Thursday, October 01, 2015 1:18 PM



**To:** Pimentel, Emily  
**Cc:** ISAAC JONATHAN GARCIA PEREDA  
**Subject:** Rio San Juan, Nuevo Mexico

Estimada Emily, esperando te encuentres bien, te saludo y a la vez solicito información en relación al derrame de solución acida y toxica que se presentó en el rio animas con afluencia al rio San Juan y este con el Rio Colorado. En Mexicali estamos preocupados y el Congreso del Estado nos pide información al respecto, toda vez que se han presentado denuncias, respecto a probable contaminación de mercurio en el mar de Cortez. Agradezco tu información. Un saludo



QUIM. JESUS JIMENEZ PAYAN

SUBDELEGADO DE INSPECCION INDUSTRIAL

DELEGACION BAJA CALIFORNIA

**Una meta Sin acción, es**  
**solo una ilusión**